Ha sido editada para dar a conocer a la población los servicios que presta

# madrid

#### SUR

- La Corporación Municipal de Carabaña está intentando finalizar, en lo que queda de mandato hasta la celebración de las segundas elecciones municipales democráticas —previstas en principio para mediados del mes de mayo-, los temas pendientes previstos en su plan de acción: construcciones sociales, obras de abastecimiento, mejora de servicios, etcétera, e intentar potenciar también todo aquello que constituye la cultura y la tradición del pueblo, fundamentalmente los archivos municipales y el ballet Villa de Carabaña, formado por jóvenes de la población, bajo las órdenes de un conocido director.
- En cuanto al archivo municipal, los antiguos legajos han sido examinados por técnicos de la Diputación Provincial, quienes, no obstante, no observaron una excesiva importancia histórica de los mismos. Estos legajos se encontraban almacenados en los sótanos del Ayuntamiento y actualmente se les está acondicionando una sala en el edificio municipal, pensando no sólo en su conservación, sino también en la posibilidad de que los estudiosos del pueblo puedan consultarlos cómodamente.



Por lo que se refiere al ballet municipal Villa de Carabaña, que reciente-mente ha actuado en Juvenalia 83, el alcalde de la po-blación, Francisco del Amo, ha manifestado a CISNE-ROS que «estamos vetados por el Centro Cultural de la Villa de Madrid». Al parecer, el centro cultural madrileño, dependiente del Ayuntamiento de la villa y corte, a pesar de los ofrecimientos que a este respecto le reitera la Corporación Municipal de Carabaña, «mantiene la más absoluta reserva sobre el tema». En este sentido -afirman fuentes municipales—, se escribió al alcalde de Madrid, Enrique Tierno, y se concertaron entrevistas con los concejales de los que depende el centro, pero no ha habido respuesta hasta el momento, lo que ha despertado las quejas del pueblo.

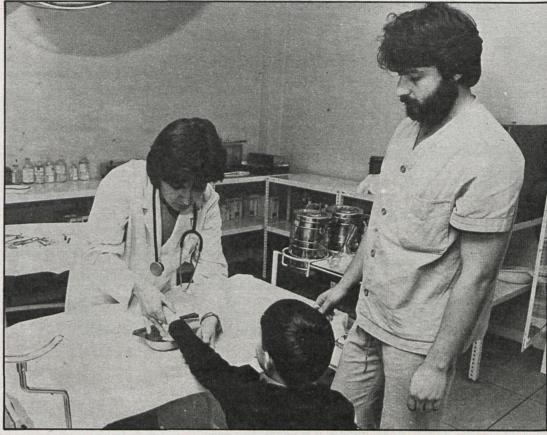
## GUIA SOBRE EL CENTRO DE SALUD DE ARANJUEZ

El Centro Municipal de Salud (CMS) de Aranjuez ha editado una guía sobre las especialidades que se practican y los departamentos en que se encuentra dividido el centro. Esta guía, que ha sido distribuida por toda la población y que ha sido en cierta medida criticada por otros centros municipales de la región madrileña, por considerar que descubría excesivos detalles de funcionamiento interno, servirá, según el director del centro, doctor Cartón, para un mejor conocimiento por parte de la población de lo que pueden encontrar en su centro municipal de salud.

La guía, que ha sido redactada por el director del centro, Sebastián Cartón, y el concejal delegado de Sanidad y responsable político del mismo, Joaquín Ribera, empezó a ser distribuida a principios de este año y se espera que pueda llegar a todos los hogares de Aranjuez. En la misma se detallan minuciosamente los departamentos en que se subdivide el centro, así como las especialidades que se imparten en el mismo, los objetivos que se pretenden lograr, el esfuerzo desplegado y, en definitiva, la información precisa para que la población ribereña pueda tener un mejor conocimiento —que se traducirá posteriormente en un mejor contacto— de los objetivos que se pretendieron con la creación del CMS.

En este sentido, la dirección del Centro Municipal de Salud ha desplegado un gran esfuerzo para explicar llanamente los distintos departamentos: En primer lugar se relaciona el departamento de salud escolar, subdividido a su vez en tres especialidades salud física (a través de los reconocimientos escolares), salud psicológica (a través de las baterías de test) y educación sanitaria, con el fin específico de que los niños aprendan desde la escuela qué cosas pueden ser beneficiosas o perjudiciales para su salud.

El siguiente departamento serefiere al laboratorio municipal, con un fin primordial: efectuar campañas sanitarias para controlar y conocer la calidad de los alimentos. En este sentido, otra de las funciones del personal encargado de este departamento es



La guía acercará el Centro de Salud a los vecinos de Aranjuez

la de inspección de locales, cuidando de que los mismos cumplan con las normas sanitarias establecidas. Hasta el momento se han hecho inspecciones en almacenes de harina.

Los servicios sociales del Centro Municipal de Salud se encuentran encuadrados en el departamento de Documentación e Información, y en el mismo se incluyen el servicio de urgencia, la asistencia médico-farmacéutica a cargo de los médicos titulares del pueblo.

#### MEDICINA DEPORTIVA Y DEPARTAMENTO DE DOCENCIA

La medicina deportiva se encuentra contemplada a través de su departamento correspondiente, cuya misión primordial es la de efectuar reconocimientos físicos a las personas que realicen algún deporte y tengan relación con el Patronato Municipal de Deportes. Se ocupa de los juegos escolares, juegos federados, etc., y en una de sus vertientes contempla los juegos deportivos de la población adulta. Por otra parte, y dentro del Centro Municipal de Salud, también se incluye la Asociación de Consumidores y Afectados por el Síndrome Tóxico en Aranjuez, cuyo objetivo principal es el de asociar a todos los afectados y canalizar conjuntamente los esfuerzos para la distribución de las ayudas, interposición de querellas, etc.

Por último, también se relaciona en la guía el departamento de Docencia, con el que se sienta un precedente: El CMS, a través de acuerdos con escuelas técnicas, ha instaurado las prácticas de ayudantes técnicos sanitarios (ATS) y de psicología, en las que participan, en un primer momento y a título experimental, veintiuna pesonas. El director y responsable técnico de todos los

servicios se centraliza a través del doctor Cartón.

También dentro de los servicios del centro se encuadra el departamento de Medicina Laboral, con dos vertientes específicas: Atendiendo a los trabajadores de la Corporación Municipal, por una parte, y a los trabajadores de las empresas privadas que soliciten asesoramiento, por otra. Asimismo, continúa en marcha el departamento de Planificación Familiar y Asesoramiento Sexológico, que ha tenido un importante auge en los últimos años.

Otra de las actividades realizadas es la de la expedición de carnés de manipuladores de alimentos, cuyo funcionamiento comenzó el pasado día 3 de enero. Anteriormente los expedía la Delegación Territorial de Madrid, y con su ascripción al Centro Municipal de Aranjuez se ha dado un importante paso para la población, ribereña.

A DIDUTACION DE MADDID



# DIPUTACION DE MADRID

PRINCES CONTROL O CO



### DELEGACION DE AGRICULTURA Y MEDIO AMBIENTE

Se interesa la contratación por concierto directo de los siguientes estudios:

1. «Proyecto de edafodepuración de los vertederos municipales de Soto del Real y Torrelaguna, así como la diagnosis de las parcelas instaladas en Guadalix de la Sierra.»

Precio tipo: 2.000.000 de pesetas.

(Decreto del diputado delegado del Area de Agricultura y Medio Ambiente de 22 de diciembre de 1982.)

2. «Identificación de puntos negros acústicos en determinadas áreas de la provincia de Madrid y viabilidad de las medidas correctoras.»

Precio tipo: 1.000.000 de pesetas.

(Decreto del diputado delegado del Area de Agricultura y Medio Ambiente de 22 de diciembre de 1982.)

Asimismo se interesa la adquisición del siguiente material:

3. «Adquisición de un equipo separador de sólidos.»

Precio tipo: 1.500.000 pesetas.

(Decreto del diputado delegado del Area de Agricultura y Medio Ambiente de 28 de diciembre de 1982.)

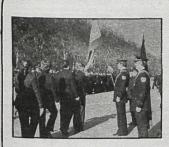
Los Pliegos de Condiciones Económico-Administrativas y Técnicas están a disposición de los interesados en las oficinas de la Excelentísima Diputación de Madrid, paseo de la Castellana, 51, 6.ª planta, Servicio Administrativo del Area de Agricultura y Medio Ambiente, días laborables de 10 a 13 horas. Las ofertas deberán presentarse antes del día 1 de febrero de 1983, a las 13 horas, en sobre cerrado, conteniendo las ofertas técnica y económica.

Madrid, 11 de enero de 1983.

Aumenta un 28 por 100 con respecto a 1982

## **OCHOCIENTOS MILLONES DE** PRESUPUESTO MUNICIPAL EN COSLADA





La pasada semana se celebró en Alcalá de Henares el acto de presentación de la nueva promoción de policías municipales, con la novedad de que entre sus componentes se encuen-

tran mujeres.
Por el paseo central de la ciudad deportiva desfilaron todos los componentes de la plantilla, escepto los que se encontraban en servicio. De los 33 miembros de la nueva promoción, nueve son mujeres.

Después del desfile juraron la Constitución, y a continuación recibieron un diploma y la chapa de policía. La entrega fue realizada por diversas autoridades municipales presentes en el acto: alcalde de la ciudad, Carlos Valenzuela; jefe de la Policía Municipal de Madrid, jefe de la Policía Municipal de Alcalá y concejales del Ayuntamiento.

El pasado día 17 se inauguró en el barrio El Chorri-llo, de Alcalá de Henares, una biblioteca municipal.

José María Bustamante, concejal de Cultura, nos explica que la idea del Ayuntamiento es dotar a cada barrio de una biblioteca municipal capaz de cubrir las necesidades de las distintas zonas.

La biblioteca recientemente inaugurada tiene un carácter más específica-mente juvenil e infantil porque la zona donde se ha ubicado alberga a una población que en su mayoría responde a esas edades, si bien también se ofrece la posibilidad de lectura a los adultos.

Con una capacidad para personas sentadas y 6.000 volúmenes, inicialmente, aunque esta cifra está prevista que se aumente hasta 15.000, la biblioteca cubre las necesidades del barrio.

Al acto asistieron los miembros de la Corporación y profesores de la zona, a los que se les ofreció al término del mismo un vino español.

Próximamente, siguiendo la política de «en cada distrito una biblioteca», se inaugurará otra situada en la plaza de Juan XXIII.

El presupuesto ordinario del Ayuntamiento de Coslada para el año en curso asciende a 800 millones de pesetas. Esta cifra representa un 28 por 100 de aumento con respecto al presupuesto del año anterior

El incremento del 28 por 100 se justifica no sólo por el crecimiento natural de los gastos, producto del aumento del coste de los distinos servicios municipales, sino, fundamentalmente, por la creación de nuevos servicios, entre los que cabe destacar el Centro de Promoción de la Salud, el Centro Cultural de Ciudad San Pablo, la guardería infantil de Vallea-guado, el parque de la margen derecha del río Jarama, el parque de El Cerro, el parque Javier Sauquillo y la creación de zonas verdes en diversos puntos de la localidad.

Los principales capítulos del presupuesto son por este or-den: Deportes (19,69 por 100), Enseñanza (12,26 por 100), Policía y Seguridad (10,54 por 100), Parques y Jrdines (8,37 por 100) y Limpieza viaria (6,52 por 100).

#### SITUACION ECONOMICA

Según la memoria presentada, la situación económica financiera del Ayuntamiento de Coslada ante el presente ejercicio puede considerarse favorable, ya que las previsiones tanto de ingresos como de gastos va a permitir hacer frente no sólo a los servicios municipales ya existentes, sino también a los de nueva creación, origina-



El presupuesto aprobado para el Patronato Deportivo Municipal se eleva a 111 millones de pesetas

La situación económica y financiera es favorable y se han alcanzado las cuotas más altas de ingresos efectivos

dos por la realización del presupuesto de inversiones de los últimos años.

En el pasado ejercicio, así como en el tiempo transcurrido del presente, se han alcan-

zado las cuotas más altas tanto de ingresos efectivos como en el proceso de liquidación de derechos, que se van acercando a los novecientos millones de pesetas.

Asimismo se ha aprobado el presupuesto de inversiones para 1983. Presupuesto que asciende a 105.875.247 pesetas.

Entre las inversiones previs-

tas figuran la construcción de un centro para la tercera edad en el barrio de L Cañada, una guardería infantil en el núcleo central, diversas instalaciones deportivas, adquisición de suelo urbano, así como de urbani-zación e infraestructura.

En la misma sesión se apro-bó el presupuesto del Patronato Deportivo Municipal, que se eleva a ciento once millones de pesetas.

Hasta que obtengan respuestas claras de la Administración

## **ENCIERRO DE AFECTADOS** POR EL SINDROME TOXICO

Doscientas personas afec-tadas por el síndrome tóxico, en su mayoría de Coslada, se encerraron el día 18 en una iglesia de la citada localidad. Antes de iniciar el encierro celebraron una asamblea, en la que estuvieron presentes las asociaciones de afectados por el síndrome tóxico de San Blas, Vallecas, Moratalaz y San Fernando de Henares.

Según sus propias manifestaciones, van a permanecer encerrados hasta que obtengan repuestas claras a varias cuestiones, entre la que se encuentran las siguientes:

Los encerrados quieren co nocer los criterios de la actual Administración sobre el origen del envenamiento y los resultados de la evolución

Asimismo piden que se hagan públicos los resultados de la investigación epidemiológica hasta el momento y que se acelere la investigación para hallar un antídoto que cure la enfermedad.

En un comunicado hecho



público requieren informa-ción sobre las secuelas y la Los afectados por la colza han protagonizado numerosas manifesta-evolución de la enfermedad ciones y encierros ciones y encierros

para evitar confusiones alarmistas, que en algunos casos llevan a la desesperación.

También quieren saber las causas de los fallecimientos, dado que hay casos en los que se certifican defunciones poniendo como causa las secue-las, sin analizar cuál ha sido

la causa de la enfermedad.

En el escrito plantean que
no entienden cómo puede
darse altas cuando se desconocen tanto el origen como la terapéutica de la enfermedad. Esto -manifiestan- da lugar a abusos y arbitrariedades con los enfermos que no se sienten curados.

Por último, denuncian la lentitud con que se está llevando el proceso, así como las constantes modificaciones del proceso sumarial, tratando, en su opinión, a los encausados con excesiva benevolencia.

Aunque los encerrados pertenecen a la Asociación de Afectados de Coslada, se espera que en los próximos días se produzcan nuevos encierros en otros pueblos de la periferia.